

Titel: BREV TIL: Eli Fischer-Jørgensen FRA: Louis Hjelmslev (1949-08-04)

Citation: "BREV TIL: Eli Fischer-Jørgensen FRA: Louis Hjelmslev (1949-08-04)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel_038-shoot-workidacc-1992_0005_038_EliFischerJogensen1948-51_0830.pdf (tilgået 05. august 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

T. ~ i IP1 J1111

m

Lille gyvelvej, Rangleje pr. Vejby, 4/8 49.

Kære Eli, Hermed en lidt udførligere littering og tale for dit brev af 1/8. Jeg Jean i og for «ig lige saa godt bruge tiden til ppregteori fellers bruger Jeg den me[^]t til at sove!), da her er et paa vanvittigt regn- øg stormvejr, at nydelsen af landlivetp glæder foreløbig er yderst begrænset. I skoven Jean man ganske vi[^]t finde læ føg til dels ly) nok til at spadsere orajcring, men ellers Jean man paa godt pom ikke være udendørs, hvad Jeg meget sjældent har 0£>levet her; vi-har en god aaben veranda* hvor man plejer at Jcunne opholde Pig selv i regnvejr, men der staar brand- storm og regnsJxyl lige ind i den i disse dage. Vejret pJsulde saaledes* paa en maade være ideelt til »progteo- ri, forudsat at de indre betingelser er tilstede. Møn Jeg véd ijcke rigtig om jeg er i stand til at svare definitivt paa dine spørgsmaal, - men forsøger at sige hvad jeg Jean. JXi talte en dag i telefonen om dette structural pressure, men Jeg vidste ikke hvad det var; Jeg Jean jo iJdce Pike udenad saadan som du, og jeg har ham Ikke med herud. Men efter dit referat at dømme vil Jeg sige, at denne metode foreJcommer mig at være forhastet og uberettiget ge- neral i sat i on, hvorved hovedbetænkkeligheden er, at et statist i s Jc skøn er afgørende. Let er dette, jeg altid har indvendt mod ræ- sonnementer af denne art fsom jo er ret udbredte, og ikke særlig ejendommelige for Pike). Pan forhaand er der-jo ikke noget i vejen for at tænke sig, at 1 et sprog halvfems procent af stavel- serne er lukkede, men ti procent aabne, eller-at halvfems procent af ordene er enstavelses, ti procent tostavelles, o. a.~lgn. Derfor maa man være forsigtig med den slags generalisat ioner; selvfølgelig skal-generalis*ationsprincippet være anvendeligt, naar intet taler imod, og-spøgsmaalet maa 1 det enkelte tilfælde blive, om genera- lisationsprincippet betingelser er opfyldte, dvs om det paagældende materiale er tvetydigt, og intet taler imod generalisat ionen. Mht sirapelhedens princip vil jeg fastholde-netop hvad du refe- rerer som mit standpunkt: principalt det simplest mulige resultat {hvilket bl.-a. vil sige det lavest mulige antal elementer), sub- sidært den simplest mulige procedure fhvilket bl. a. vil sige det simplest mulige funjtionensnet, hvilket dog ogsaa alt efter omstæn- dighedeme Jean være et led i resultatet og iitiie (blot) i procedu- ren). Let har jeg ogsaa implicit ment i Structure raorphologique*; Jeg har den ikke med herud og har ikke læst paa den længe, men selv om jeg ikke rigtig husker sammenhængen er Jeg klar over at det det dér Jcom an paa før mig var at gøre det klart for folk at ikke en hvilken som helst afhængighed har (definitiv) relevans; Jeg anførte nogle eksemplare, som jeg ikke mere kan huske nu. løv[^]igt er der noget-uklart i hvad man mener med "faa eller man- ge iUnktioner": vil det sige funktionsarter fsom kombination, se- lektion osv) eller realiserede funktionsfelter fsaaledes« at det en- /

ué

2

kølte element er defineret funktionelt paa simpelt pom muligt)? Jeg er enig i, at der ikke er en omvendt proportionalitet mellem antallet af elementer og antallet af funktioner. Men vilde man Ikke naa nogen klarhed ved at tale om antallet af kategorier i atedet for om antallet af funktioner, i den sammenhæng det her drejer Pig om? Jeg mener ikke at der skulde være nogen forskel mellem min opfattelse i Structure morphologiaue og i 0*G. Men det-er ikke paa let at udtale «ig i al almindelighed em dette pørgpmaal, fordi pimpelhed i pig selv er et «aare-ab«trakt krav; man raa pe paa de enkelte tilfælde, og det bedpte vilde naturligvis være at kååkylere en «amlet diskapsion over alle di««e. Da jeg ikke har Pikep anvendelse af hanp princip om structural pressure præ- sent, kan jeg ikke komme-videre. Som almindeligt princip-pynep Jeg det er uheldigt, del« fordi forholdet mellem det og Pimpel- hedens-princip dr uklart, delp fordi Pike viptnok ikke har været oprærkpora paa de nødvendige indskrænkende betingelser for gene- ralisationpprincippet. Jeg er paa forhaand noget miptænkkelig og forestiller mig at han mener noget i retning af at da de aller- fleste svaner er hvide-kan man ikke have den uorden at der og«aa finde enkelte der er porte. Og det vilde Jo aabne uanede per- ppektiver! Hvia det er dig muligt at give et Rammentrængt referat af hvordan Pike bruger pin regel, og hvofdan han mere præcipt for- mulerer åen, vil jeg bedre kunne tage stilling til det. Jeg vil gerne diskutere det, og hel«t Paa et lidt mere konkret grundlag; hvip det-pkulde-kunne føre-til en mere detaljeret Anleitang for anvendelsen af simpelhedens princip og af generalisationsprin- cippet, eventuelt til begyndelsen af den ovenomtalte diskussion af de tænkelige enkelttilfælde, paa jeg det meget gerne. ~ Af henpyn til-din anmeldelse skal jeg pe at faa dette med po- pten idag,-hvip pyndfloden ikke skyller mig væk paa vejen ned til~vorøp Ptrandbazar, der fungerer pom primitivt po«thus. Men hvis jeg inden postafgangen nærmer Pig faar nogen brain-wave, gør jeg en tilføjere nedenfor, Nu kan Jeg tænke lidt, mend jeg henter vand hos naboen - her er nemlig lukket for elektrici- teten idag paa grund af reparationer i funietionpnettet, og vi havde dumt nok ikke tænkt paa at dette ogpaa rammer vandværket; og i vore« egen brønd er der ingen tov! Di per, Jeg har dogrjasfl1gl.e af landlivet« glæder! Mange hilsener din hengivne

Nej, der kora ingen brain-wave. Med popten fik-jeg idag fra Uhlenbeck 4sora nu bor i Haag) et større værk »De structuur van het Javaanpe raorpheera*f og Le maltre phonåtiaue, pom du vel og- saa har faaet? med Betpy Uldallp Garant (saare kortfattet) og She Principlep of the I.P.A., og Nordenvinden og solen paa 51 sprog, hvad der Jo er meget nyttigt at have samlet.

Louis Hjelmslev og hans kreds,

km